

# Dziennik Urzędowy C 133

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 62

10 kwietnia 2019

Spis treści

### IV Informacje

#### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2019/C 133/01	Kursy walutowe euro .....	1
2019/C 133/02	Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 3 kwietnia 2019 r. w sprawie opublikowania w <i>Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej</i> wniosku o zatwierdzenie w specyfikacji produktu zmiany, która nie jest nieznaczna i o której mowa w art. 53 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012, w odniesieniu do nazwy – „Roquefort” (ChNP) .....	2

#### INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2019/C 133/03	Ogłoszenie decyzji państw członkowskich dotyczących przyznania, zawieszenia lub cofnięcia koncesji, zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (wersja przekształcona) <sup>(1)</sup> .....	14
---------------	--	----

PL

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

**Komisja Europejska**

2019/C 133/04

Zawiadomienie dotyczące środków antidumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących m.in. z Japonii: zmiana nazwy przedsiębiorstwa, któremu przyznana została stawka cła antidumpingowego dla współpracujących przedsiębiorstw nieobjętych próbą .....

34

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

9 kwietnia 2019 r.

(2019/C 133/01)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1277	CAD	Dolar kanadyjski	1,4984
JPY	Jen	125,51	HKD	Dolar Hongkongu	8,8440
DKK	Korona duńska	7,4650	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6718
GBP	Funt szterling	0,86335	SGD	Dolar singapurski	1,5255
SEK	Korona szwedzka	10,4250	KRW	Won	1 284,96
CHF	Frank szwajcarski	1,1270	ZAR	Rand	15,8215
ISK	Korona islandzka	133,80	CNY	Yuan renminbi	7,5688
NOK	Korona norweska	9,6190	HRK	Kuna chorwacka	7,4342
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 937,78
CZK	Korona czeska	25,618	MYR	Ringgit malezyjski	4,6220
HUF	Forint węgierski	321,50	PHP	Peso filipińskie	58,682
PLN	Złoty polski	4,2870	RUB	Rubel rosyjski	73,0029
RON	Lej rumuński	4,7610	THB	Bat tajlandzki	35,804
TRY	Lir turecki	6,4056	BRL	Real	4,3471
AUD	Dolar australijski	1,5781	MXN	Peso meksykańskie	21,3479
			INR	Rupia indyjska	78,1880

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI****z dnia 3 kwietnia 2019 r.****w sprawie opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wniosku o zatwierdzenie w specyfikacji produktu zmiany, która nie jest nieznaczna i o której mowa w art. 53 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012, w odniesieniu do nazwy****„Roquefort” (ChNP)**

(2019/C 133/02)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 50 ust. 2 lit. a) w związku z art. 53 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Francja złożyła wniosek o zatwierdzenie zmiany, która nie jest nieznaczna, w specyfikacji produktu „Roquefort” (ChNP) zgodnie z art. 49 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012.
- (2) Zgodnie z art. 50 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja zbadała ten wniosek i stwierdziła, że spełnia on warunki określone w tym rozporządzeniu.
- (3) Aby umożliwić złożenie zawiadomień o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, należy opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wniosek o zatwierdzenie w specyfikacji produktu zmiany, która nie jest nieznaczna, o którym to wniosku mowa w art. 10 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014<sup>(2)</sup>, w tym zmieniony jednolity dokument oraz odesłanie do publikacji specyfikacji produktu, w odniesieniu do zarejestrowanej nazwy „Roquefort” (ChNP),

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł*

Wniosek o zatwierdzenie w specyfikacji produktu zmiany, która nie jest nieznaczna, o którym to wniosku mowa w art. 10 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 668/2014, w tym zmieniony jednolity dokument oraz odesłanie do publikacji specyfikacji produktu, w odniesieniu do zarejestrowanej nazwy „Roquefort” (ChNP), znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 publikacja niniejszej decyzji uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec zmiany, o której mowa w akapicie pierwszym niniejszego artykułu, w ciągu trzech miesięcy od daty publikacji niniejszej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 kwietnia 2019 r.

W imieniu Komisji

Phil HOGAN

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

## ZAŁĄCZNIK

WNIOSEK O ZATWIERDZENIE ZMIANY W SPECYFIKACJI PRODUKTU OZNACZONEGO CHRONIONĄ NAZWĄ POCHODZENIA/  
CHRONIONYM OZNACZENIEM GEOGRAFICZNYM, GDY ZMIANA TA NIE JEST NIEZNACZNA

**Wniosek o zatwierdzenie zmian zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 1151/2012**

**„ROQUEFORT”**

**Nr UE: PDO-FR-0131-AM03 – 19.10.2017**

**ChNP ( X ) ChOG ( )**

**1. Grupa składająca wniosek i mająca uzasadniony interes**

Confédération Générale des Producteurs de lait de brebis et des industriels de «Roquefort»

Adres: 36 avenue de la République, BP 40348, 12103 Millau cedex

Tel. +33 565592200

Faks: +33 565592208

E-mail: info@roquefort.fr

W skład tej grupy wchodzi producenci mleka owczego oraz przetwórcy tego mleka wytwarzający z niego ser „Roquefort” i w związku z tym ma ona uzasadniony interes w złożeniu wniosku o zmianę.

**2. Państwo członkowskie lub państwo trzecie**

Francja

**3. Punkt w specyfikacji produktu, którego dotyczą zmiany**

- Nazwa produktu
- Opis produktu
- Obszar geograficzny
- Dowód pochodzenia
- Metoda produkcji
- Związek
- Etykietowanie
- Inne: obszar geograficzny, odniesienia do organu kontrolnego, wymogi krajowe

**4. Rodzaj zmian**

- Zmiana specyfikacji zarejestrowanego produktu oznaczonego ChNP lub ChOG, niekwalifikująca się do uznania za nieznaczną zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 1151/2012.
- Zmiana specyfikacji zarejestrowanego produktu oznaczonego ChNP lub ChOG, dla których jednolity dokument (lub dokument mu równoważny) nie został opublikowany, niekwalifikująca się do uznania za nieznaczną zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 1151/2012.

**5. Zmiany**

— **Punkt „Opis produktu”**

W celu zapewnienia większej dokładności w zdaniu opisującym masę sera Roquefort: „Jest to ser o nieprasowanej i niegotowanej masie, zaszczipianej przetrwalnikami *Penicillium roqueforti*, który posiada wilgotną skórkę oraz zawiera [...]” dodaje się słowa „sfermentowana i solona”. Zmiany tej dokonuje się również w jednolitym dokumencie (pkt 3.2).

W celu poprawy czytelności sformułowanie „na 100 gramów sera po pełnym wysuszeniu” otrzymuje brzmienie „na 100 gramów suchej masy”. Wnioskuje się o dokonanie tej zmiany, ponieważ odzwierciedla ona definicję zawartości tłuszczu w suchej masie sera.

Dokonuje się zmiany w opisie koloru plamek pleśni w masie: słowo „niebieskie” zastępuje się słowem „zielono-niebieskie”. Przyczyną tej zmiany jest fakt, że określenie „zielono-niebieskie” najbardziej odzwierciedla barwę plamek pleśni w serze „Roquefort”. Zmiany tej dokonuje się również w jednolitym dokumencie (pkt 3.2).

Aby uniknąć jakichkolwiek niejasności, dodaje się następujące sformułowanie: „dopuszcza się krojenie sera »Roquefort«”. Wyjaśnienie to dodaje się również w pkt 3.5 jednolitego dokumentu.

Aby opis produktu był bardziej kompletny, w związku z pkt 4.2 opublikowanego streszczenia w pkt 3.2 jednolitego dokumentu dodaje się następujące przepisy, które znajdują się już w obowiązującej specyfikacji produktu:

- „[...] zawiera co najmniej 52 gramy tłuszczu na 100 gramów suchej masy”,
- „Ser ma kształt walca o średnicy 19–20 cm”,
- „Ser dojrzewa i leżakuje przez co najmniej dziewięćdziesiąt dni od dnia jego wytworzenia”.

— **Punkt „Dowód pochodzenia”**

W związku ze zmianami w krajowych przepisach dotyczących kontroli skreśla się akapit: „Każdy podmiot wypełnia deklarację przydatności rejestrowaną przez służby INAO, co pozwala tym ostatnim zidentyfikować wszystkie podmioty. Podmioty mają obowiązek udostępniania INAO rejestrów oraz wszystkich dokumentów niezbędnych do kontroli pochodzenia, jakości, warunków produkcji mleka i serów”.

Zamiast tego obowiązku na podmioty nakłada się obowiązki sprawozdawcze. Przewidziano zatem:

- zgłoszenie identyfikacyjne: w celu wydania podmiotowi gospodarczemu zaświadczenia potwierdzającego jego zdolność do spełnienia wymogów określonych w specyfikacji oznaczenia, z którego chcą korzystać,
- składane z wyprzedzeniem oświadczenia o braku zamiaru prowadzenia produkcji i o wznowieniu produkcji,
- specjalne oświadczenia dla poszczególnych rodzajów podmiotów (operatorzy zakładów produkcyjnych, operatorzy dojrzewalni i komór o kontrolowanej temperaturze oraz operatorzy komór o kontrolowanej temperaturze, którzy nie są producentami),
- oświadczenia niezbędne do potwierdzenia posiadanej wiedzy na temat produktów przeznaczonych do wprowadzenia do obrotu pod nazwą pochodzenia oraz do ich monitorowania.

Dodaje się szczegółowy opis rejestrów, które podmioty muszą prowadzić w odniesieniu do produkcji mleka, odbioru mleka, produkcji, transportu serów między zakładem produkcyjnym a dojrzewalnią, dojrzewania, leżakowania i przechowywania. Informacje te są użyteczne do celów kontroli zgodności produktów ze specyfikacją i ich identyfikowalności. Dodaje się wspólne wymogi dotyczące poszczególnych rejestrów; przede wszystkim uściśla się terminy przechowywania dokumentów i możliwość informatyzacji niektórych z nich.

W celu zapewnienia większej dokładności dodaje się, że badanie analityczne i organoleptyczne produktu przeprowadza się metodą wyrywkową na etapie pakowania zgodnie z procedurami przewidzianymi w planie kontroli.

Dodaje się zasady identyfikacji produktu: wskazuje się, że wytłaczany na serze znak identyfikacyjny wskazuje kod miejsca produkcji, datę produkcji i numer partii. Tego rodzaju sposób identyfikacji ma istotne znaczenie dla identyfikowalności produktu.

— **Punkt „Metoda produkcji”**

Podpunkt „Produkcja mleka”

Na początku podpunktu dodaje się zdanie: „Produkcja mleka owczego i jego dostarczanie do zakładów produkcyjnych muszą spełniać następujące warunki” jako wprowadzenie do kolejnych akapitów.

— Skład stada

Skreśla się zapis dotyczący terminu na dostosowanie składu stad do przepisów specyfikacji produktu, który wyznaczono na 5 lat od dnia 22 stycznia 2001 r., ponieważ termin ten już upłynął. Zmiany tej dokonuje się również w pkt 3.3 jednolitego dokumentu z uwzględnieniem opublikowanego streszczenia.

Dodaje się definicję maciorki mlecznej: „zwierzę w wieku co najmniej jednego roku”. Doprecyzowanie to jest użyteczne do celów kontroli przestrzegania przepisów dotyczących maciorek mlecznych.

— Żywienie

W przepisie o następującym brzmieniu: „Chów maciorek prowadzony jest tradycyjnie, a ich system żywienia opiera się na zielonkach, paszy i zbożu, które w co najmniej trzech czwartych (określanych pod względem suchej masy) pochodzą z obszaru geograficznego produkcji” dodaje się wyrażenie „w skali roku”. Powyższe uściślenie okresu odniesienia, do którego stosuje się przepis, ma znaczenie do celów kontroli.

Dodaje się, że „pasze suche lub kiszonka muszą pochodzić głównie z gospodarstwa” i że „bez względu na ich źródło zakupy zielonki, zbóż i mieszanek paszowych uzupełniających, z wyjątkiem słomy i śruty zbożowej na zamówienie lub odpowiadających im pasz, spoza gospodarstwa do celów żywienia maciorek i jarek remontowych nie mogą przekraczać średnio – na stado i na rok – 200 kilogramów suchej masy na maciorkę mleczną znajdującą się w gospodarstwie”. Celem tych przepisów jest zapewnienie rolnikom jak największej swobody w żywieniu maciorek. Odzwierciedlają one tradycyjny system chowu istniejący na przedmiotowym obszarze geograficznym, w ramach którego nie praktykuje się przepędów okresowych. Stanowią uzupełnienie przepisu, zgodnie z którym pasze dla maciorek muszą pochodzić w co najmniej trzech czwartych z obszaru geograficznego. Do pkt 3.3 jednolitego dokumentu również dodaje się powyższy przepis ograniczający możliwość zakupu pasz spoza gospodarstwa oraz uzupełnia się go akapitem, w którym wyjaśnia się, że zapewnienie pochodzenia wszystkich pasz z wyznaczonego obszaru geograficznego nie jest technicznie możliwe.

Do celów kontroli dotyczącej ograniczenia możliwości zakupu pasz spoza gospodarstwa dodaje się następujące sformułowanie: „liczba maciorek mlecznych znajdujących się w gospodarstwie obejmuje wszystkie owce obecne w momencie wykotu”.

Skreśla się przepis umożliwiający przyznanie odstępstw od zasad pochodzenia pasz, ponieważ nie jest on właściwy. Skreśla się zatem zdanie: „Służby Krajowego Instytutu ds. Pochodzenia i Jakości (Institut national de l'origine et de la qualité) mogą przyznać odstępstwa od tego przepisu w okresach susz lub niekorzystnych zjawisk pogodowych bądź w innych nadzwyczajnych okolicznościach”. Z tego samego powodu w pkt 3.3 jednolitego dokumentu nie zawarto odniesienia do odstępstw, które znajduje się w pkt 4.5 opublikowanego streszczenia.

Aby zapewnić skuteczny wypas maciorek, dodaje się następujący przepis: „Co najmniej 25 % głównej powierzchni paszowej (GPP) przeznacza się na wypas stada mlecznego, zapewniając mu dostęp do tej powierzchni”.

Dodaje się następujące sformułowanie: „w okresie utrzymywania owiec w owczarni dzienna dawka pokarmowa dla jednej owcy składa się z co najmniej jednego kilograma suchej masy siana – średnio w przeliczeniu na całe stado” – siano jest bowiem tradycyjną paszą stosowaną do zrównoważenia dawki pokarmowej. Sformułowanie to dodaje się również w pkt 3.3 jednolitego dokumentu.

Dodaje się dwa wykazy rodzajów pasz, których stosowanie jest zabronione w żywieniu stad owiec.

Pierwszy dodany wykaz obejmuje:

„— wszelkie dodatki mocznika do pasz,

— wszelkie kiszonki z kukurydzy cukrowej,

— wszelkie zapakowane w folię kiszonki lub zielonki starsze niż rok,

— wszelkie odpady przemysłowe konserwowane na mokro”.

Drugi wykaz zakazanych pasz „na poziomie żywienia stad owiec mlecznych (maciorek i jarek) na przestrzeni roku” jest następujący:

- „— wszelkie produkty pochodzenia zwierzęcego, z wyjątkiem mleka matki i preparatów mlekozastępczych dla jarek remontowych,
- wszelkie dodatki antybiotykowe i stymulatory wzrostu,
- wszelkie premiksy lecznicze na bazie leków antybakteryjnych do podawania drogą doustną, z wyjątkiem leczenia jarek remontowych w trakcie odsadzania,
- wszelkie pasze uzupełnione tłuszczem, które przetworzono w celu uniemożliwienia ich rozkładu w żwacu”.

Celem tych wykazów jest wykluczenie określonych pasz lub praktyk, aby zapewnić tradycyjny system żywienia maciorek paszami wysokiej jakości. Podobnie w celu zapewnienia wysokiej jakości paszy podawanej maciorcom dodano, że „z systemu żywienia należy wykluczyć zawilgocone siano i zielonki, które przechowywano w nieodpowiednich warunkach” i że „zbiory zielonki należy obowiązkowo przeprowadzać w optymalnych warunkach pogodowych”.

#### — Przechowywanie zielonki

W nawiązaniu do poprzedzających przepisów wprowadza się zasady przechowywania zielonki, aby zapewnić dobre warunki jej konserwacji; dodaje się zatem następujący akapit:

„Pasze suche i słomę należy przechowywać w suchym miejscu, bez kontaktu z podłożem. Zielonkę kiszoną w silosie przechowuje się na płycie betonowej ze spadkiem, który umożliwia gromadzenie wycieków z kiszonki. Folia okrywająca silos powinna być wymieniana co rok i spełniać wymogi obowiązującej normy NF. Zapakowane w folię bele zielonki należy przechowywać na betonowej lub ustabilizowanej platformie. W przypadku opisanych metod konserwacji na mokro należy obowiązkowo stosować dodatki kiszonkarskie”.

#### — Urządzenie owczarni

W celu zapewnienia dobrostanu zwierząt, umożliwienia ich poruszania się po owczarni i zapewnienia zdrowego otoczenia dodaje się następujący przepis: „Owczarnię należy urządzić w taki sposób, aby minimalna powierzchnia (z uwzględnieniem korytarzy) wynosiła 1,5 m<sup>2</sup> na maciorkę z jagnięciem albo 1,2 m<sup>2</sup> na samą maciorkę”.

#### Podpunkt „Przechowywanie i odbiór mleka”

W celu zapewnienia integralności i jakości mleka przeznaczanego do produkcji sera dodaje się, że mleko dostarczane do zakładów produkcyjnych jest „nieodtłuszczone i nieskwaśniałe”.

Aby uniknąć wszelkich zanieczyszczeń mleka przeznaczanego do produkcji i zapewnić jego jakość, do pierwotnego zdania: „Po filtrowaniu mleko przechowuje się w niskich temperaturach” dodaje się następujące warunki:

- „Mleko przechowuje się w zamkniętych i chłodzonych pojemnikach”,
- „Maksymalna temperatura przechowywania mleka w gospodarstwie i podczas transportu do zakładów przetwórczych wynosi 10 °C”.

Temperatura ta, wyższa od temperatury przewidzianej w sekcji IX rozdział I część II B pkt 2 załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, jest niezbędna, aby utrzymać aktywność flory bakteryjnej naturalnie obecnej w mleku, która ma istotne znaczenie dla produkcji sera „Roquefort” z mleka surowego, a także została dopuszczona przez właściwy organ.

Dodaje się również możliwość wydłużenia „maksymalnego czasu przechowywania mleka w gospodarstwie” do „38 godzin” (z 24 godzin) „w wyjątkowych przypadkach, jeżeli konieczne jest pokonanie długich dystansów na terenach górzystych, a ilość mleka odebranego od poszczególnych gospodarstw jest niewielka”. Wówczas temperaturę przechowywania obniża się do „4 °C”, aby zapewnić właściwą konserwację mleka. Celem tego przepisu jest zapewnienie, by drobni producenci prowadzący działalność na trudno dostępnych górskich terenach obszaru geograficznego, na których rozproszenie gospodarstw produkujących mleko jest duże, nie zostali pozbawieni możliwości objęcia ich produktów nazwą pochodzenia. Dodaje się również, że „Zezwolenie na zastosowanie tego szczególnego środka wydaje dyrektor Krajowego Instytutu ds. Pochodzenia i Jakości (Institut national de l'origine et de la qualité)”, tj. właściwego organu krajowego, który podejmuje taką decyzję w zależności od konkretnego przypadku i na podstawie uzasadnienia przedstawionego przez wnioskodawcę. Przyznanie takiego środka nie wpływa na jakość mleka przeznaczanego do produkcji, a zwłaszcza na jego jakość sanitarną, która spełnia ogólne przepisy.



#### Podpunkt „Produkcja”

Do przepisu specyfikacji produktu, zgodnie z którym „Do zakładów produkujących ser »Roquefort« można dostarczyć jedynie takie mleko, które spełnia niniejsze przepisy”, dodaje się przepis: „Zakłady te funkcjonują niezależnie od innych zakładów przetwórczych, które mogą działać w tym samym miejscu produkcji, i nie mają z nimi żadnego bezpośredniego połączenia, z wyjątkiem rurociągów umożliwiających wyprowadzenie z miejsca produkcji mleka owczego, które nie spełnia już wymogów niniejszej specyfikacji produktu”. Uwzględniając bowiem dużą sezonowość produkcji mleka owczego i możliwości instalacji przetwórczych, producenci sera „Roquefort” mogą zostać zmuszeni do rezygnacji z wytwarzania sera „Roquefort” z mleka owczego, które posłuży wówczas do produkcji innych przetworów z mleka owczego. Surowe mleko owcze może również zostać wykluczone z produkcji sera „Roquefort” z powodu niezgodności wykrytych w badaniu analitycznym, a tym samym przeznaczone do produkcji innych przetworów z mleka owczego po poddaniu odpowiedniej obróbce termicznej. Szacuje się, że już przed rozpoczęciem produkcji producent wyklucza około 30 % odebranego mleka, które zostaje przeznaczone do ewentualnej produkcji innych przetworów z mleka owczego. Mleko nieprzeznaczone do produkcji sera „Roquefort” może zostać przetworzone na miejscu, ale musi to nastąpić w zakładach przetwórczych, które funkcjonują niezależnie i nie mają bezpośredniego połączenia z zakładami produkującymi ser „Roquefort”.

Dodaje się przepis: „Na terenie zakładów produkcyjnych, dojrzewalni i pomieszczeń do leżakowania sera, w których odbywa się przygotowanie, produkcja, dojrzewanie i leżakowanie sera »Roquefort«, zabrania się wprowadzania, odbierania i przechowywania wszelkiego mleka innego niż mleko owcze oraz wszelkich produktów serowarskich otrzymany z mleka innego niż mleko owcze”. Dopuszczalną obecność jedynie mleka owczego i serów wytwarzanych w procesie przetwarzania tego mleka uzasadnia się w następujący sposób:

- z jednej strony całkowity zakaz obecności innego mleka lub innych produktów serowarskich na terenie zakładów produkujących ser „Roquefort” jest jedynym dostępnym dla producenta środkiem, dzięki któremu można zapobiec wymieszaniu mleka i tym samym zagwarantować autentyczność sera „Roquefort”. Choćby najbardziej szczegółowe badania po produkcji zawsze mają bowiem charakter jedynie wrywkowy i zapewniają tylko częściowy obraz sytuacji (ograniczona próba i niewyczerpujący charakter badania). Zakaz nałożony a priori ma natomiast zastosowanie do wszystkich produkowanych serów i tym samym zapewnia autentyczność sera przeznaczonego do spożycia,
- z drugiej strony ser „Roquefort” produkuje się wyłącznie z mleka owiec rasy Lacaune zgodnie ze specyfikacją ChNP „Roquefort”. Jego charakter jest zatem nierozdzielnie związany ze wspomnianym mlekiem owczym. Producenci sera „Roquefort” mogą zagwarantować jego charakter w sposób niebudzący wątpliwości, jedynie jeśli prewencyjnie zabronią obecności wszelkich innych rodzajów mleka i produktów serowarskich w pomieszczeniach, które służą do produkcji, dojrzewania i leżakowania sera „Roquefort”,
- ponadto ser „Roquefort” wytwarzany jest wyłącznie z surowego mleka owczego. Aby zachować właściwości tego wrażliwego na czynniki zewnętrzne surowca, uniknąć wszelkich zmian tych właściwości i tym samym zapewnić jakość sera „Roquefort”, konieczne jest, by w zakładach produkcyjnych, dojrzewalniach i pomieszczeniach służących do leżakowania sera „Roquefort” wykluczono obecność wszelkich rodzajów mleka innych niż mleko owcze i wszelkich produktów serowarskich otrzymany z mleka innego niż mleko owcze.

#### Podpunkt „Dojrzewanie i leżakowanie”

Dodaje się, że „temperatura na etapie leżakowania sera nie może wynosić mniej niż  $-5^{\circ}\text{C}$ ” (minus pięć stopni Celsjusza). Należało bowiem ograniczyć minimalną temperaturę w pomieszczeniu służącym do leżakowania sera, aby umożliwić wystarczające obniżenie temperatury we wnętrzu sera w taki sposób, by spowolnić zachodzące tam zmiany, ale nie zahamować ich całkowicie, a tym samym wydłużyć czas leżakowania. Na tym etapie zachodzą enzymatyczne reakcje proteolizy i lipolizy, które są niezbędne, aby po upływie minimalnego okresu 90 dni od dnia wytworzenia sera uzyskał on pożądane właściwości organoleptyczne.

#### — Punkt „Związek z obszarem geograficznym”

Treść tego punktu przeredagowano, aby wyraźniej wykazać związek między serem „Roquefort” a obszarem geograficznym jego produkcji, nie zmieniając jednak istoty tego związku. Nowy tekst znalazł się również w pkt 5 jednolitego dokumentu.

Podkreślono znaczenie czynników naturalnych, które charakteryzują obszar geograficzny (klimat, podłoże geologiczne, gleby, zjawiska naturalne, które wiążą się z powstaniem i działalnością dojrzewalni). Odniesienia historyczne ograniczono do najważniejszych wydarzeń, które potwierdzają wieloletnią renomę sera „Roquefort”; ich opis umieszczono po charakterystyce czynników naturalnych. Opisano również szczególne cechy charakterystyczne systemu chowu, który opiera się na utrzymywaniu maciorek rasy Lacaune i wykorzystywaniu upraw roślin paszowych usytuowanych w pobliżu gospodarstw. Do zdania dotyczącego przygotowywania proszku i kultur *Penicillium roqueforti* przeznaczonych do szczepienia sera dodano wzmianki o pozostałych umiejętnościach związanych z produkcją, dojrzewaniem i leżakowaniem sera, aby opis czynnika ludzkiego był bardziej kompletny.

Dodano również opis szczególnych cech produktu (ser z przerostem niebieskiej pleśni, wytwarzanie sera z surowego pełnego mleka owczego, dojrzewanie i leżakowanie sera przez co najmniej 90 dni, szczególne właściwości organoleptyczne).

Związek przyczynowy między cechami charakterystycznymi obszaru geograficznego a specyficznym charakterem produktu opisano szczegółowo w wielu akapitach, którymi zastąpiono następujące zdania: „Ser »Roquefort« zawdzięcza swój oryginalny smak dojrzewaniu, które przeprowadza się wyłącznie w naturalnych jaskiniach piargowych na płaskowyżu Combalou, jak wyjaśniono powyżej” oraz „Sukces sera, który, »zrodzony z gór i wiatru, przynosi do domów ducha krainy Rouergue«, zawdzięczany jest połączeniu takich czynników, jak trudne i nieprzyjazne tereny, dar natury, jakim są jaskinie Combalou, położone na rozległych pustkowiach, których bezmiar mogą pokonać jedynie odporne i wytrzymałe maciorki, oraz upór i talent twardych, zaradnych i cierpliwych ludzi, którzy przekazywali swoją wiedzę z ojca na syna”, a także zawarty w opublikowanym streszczeniu akapit: „Szczególne właściwości sera Roquefort są wynikiem bliskiej współpracy człowieka z naturą. Opiera się ona między innymi na szczególnych właściwościach mleka owiec tradycyjnych ras, karmionych zgodnie z praktyką, z drugiej strony na niezwykłości naturalnych piwnic Roquefort sur Soulzon całkowicie wyżłobionych w piargu u stóp wapiennego klifu Combalou, gdzie dokonuje się cud natury nadający serowi Roquefort jego nieporównywalny smak”. Najważniejsze elementy tego związku nie zostały zmienione; w dalszym ciągu są to: wykorzystanie owiec rasy Lacaune wraz z tradycyjnym systemem chowu i systemem żywienia opartym na zasobach obszaru geograficznego, umiejętności w zakresie produkcji sera z surowego mleka pełnego, wykorzystywanie naturalnych dojrzewalni i długi czas leżakowania.

#### — Punkt „Etykietowanie”

W celu zapewnienia większej jasności dodaje się, że informacje dotyczące napisów umieszczanych na opakowaniach dotyczą serów „w całości lub w kawałkach”. W pkt 3.6 jednolitego dokumentu dodaje się cały przepis („Sery »Roquefort« sprzedawane w całości lub w kawałkach przechowuje się w opakowaniach opatrzonych nazwą pochodzenia »Roquefort« wydrukowaną czcionką o wielkości co najmniej równej dwóm trzecim największej czcionki zastosowanej na etykiecie”) oraz jego doprecyzowanie: „Oznaczenie to umieszcza się również na skrzyniach lub na innych opakowaniach zawierających takie sery”, które zawarte jest w obowiązującej specyfikacji produktu.

Znosi się obowiązek umieszczania logo „INAO”, który stał się nieaktualny (podobnie jak w pkt 3.6 jednolitego dokumentu), oraz dodaje się obowiązek umieszczenia „symbolu ChNP Unii Europejskiej”.

W celu wyeliminowania wszelkich niejasności dodaje się zapis, który stanowi, że zakaz dodawania do nazwy pochodzenia jakichkolwiek określeń lub innych wzmianek (z wyjątkiem wspólnego znaku towarowego grupy i pozostałych szczególnych znaków fabrycznych lub handlowych bądź nazw czy symboli przedsiębiorstw) odnosi się do ich zamieszczenia „na etykiecie, w reklamach, w przekazach, na fakturach lub w dokumentach handlowych”. Sformułowanie to dodaje się również w pkt 3.6 jednolitego dokumentu.

#### — Inne

W punkcie pt. „Zwięzłe określenie obszaru geograficznego” w wykazie gmin wchodzących w skład obszaru geograficznego wprowadza się zmiany mające na celu sprostowanie błędów typograficznych w pierwotnym tekście oraz aktualizuje się go w związku z połączeniem kilku gmin – przy zachowaniu granic obszaru.

Skreśla się akapity wprowadzające, które miały na celu wyjaśnienie zmian historycznych granic obszaru geograficznego, ponieważ nie zawierają one elementów opisu wyznaczonego obszaru („Na początku wieku, zgodnie z ustawą z dnia 26 lipca 1925 r. mającą na celu zapewnienie stosowania nazwy pochodzenia sera Roquefort, obszar produkcji mleka owczego był dosyć rozległy, ponieważ obejmował »obszary produkcji we Francji kontynentalnej i obszary produkcji we Francji metropolitalnej, na których rasy owiec, użytki zielone i klimat posiadały te same cechy charakterystyczne«, przy czym od czasu uchwały parlamentu Tuluzy z 1666 r. obszar dojrzewania ograniczony jest do gminy Roquefort-sur-Soulzon oraz – na mocy kolejnych uchwał, a w szczególności uchwał z dnia 21 lipca 1904 r. i dnia 22 grudnia 1921 r. – wyłącznie do jaskiń Roquefort położonych na obszarze piargu gór Combalou”, „W dekrete z 1979 r., a następnie w dekrete z 1986 r., zgodnie z ustawą z 1925 r. określono obszar geograficzny jako rozciągający się na południe od Masywu Centralnego oraz na obszary dawnej prowincji Rouergue, a także na niektóre sąsiednie regiony, tj. na obszary wielu departamentów – z uwagi na niewielką liczbę stad, które zmuszone były posilać się żywnością trudno dostępną na jałowych i suchych obszarach” oraz „Wysiłki producentów w celu rozwoju hodowli owiec pozwoliły na stopniowe ograniczenie obszaru skupu mleka. W chwili obecnej mleko skupowane jest wyłącznie w obszarze nazywanym »le rayon«, który obejmuje 560 gmin lub części gmin”).

Skreśla się również akapit opisujący cechy charakterystyczne obecnego obszaru, ponieważ opis specyficznego charakteru obszaru geograficznego jest ujęty w punkcie „związek z obszarem geograficznym” („Obszar ten obejmuje góry średnie w południowej części Masywu Centralnego, jak również obszary podgórskie i baseny międzygórskie. W małych regionach rolniczych od co najmniej 30 lat istnieje punkt skupu mleka lub mleczarnia, a obecnie gospodarstwa prowadzące chów nadal produkują mleko przeznaczone do wytwarzania sera Roquefort. System chowu na tym obszarze jest charakterystyczny dla produkcji sera Roquefort (wieloletni chów rasy Lacaune i niestosowanie przepędów okresowych”).

Aby wyjaśnić warunki dostępu do szczegółowych informacji na temat gmin częściowo włączonych do obszaru geograficznego, do wykazu gmin lub części gmin włączonych do obszaru dodaje się zdanie: „W przypadku gmin częściowo włączonych do obszaru geograficznego należy odnieść się do dokumentów kartograficznych dostępnych w urzędzie gminy”.

W punkcie „Odniesienia do organu kontrolnego” dokonuje się aktualizacji nazwy i danych kontaktowych organów kontrolnych.

W punkcie „Wymogi krajowe” dodaje się tabelę przedstawiającą główne punkty podlegające kontroli oraz metodę ich oceny zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi, a także skreśla się odniesienie do krajowego dekretu w sprawie zarejestrowanej nazwy pochodzenia.

W pkt 3.5 jednolitego dokumentu przepis stanowiący, że „Czynności związane z przechowywaniem sera przed pakowaniem, z jego krojeniem, pakowaniem zbiorczym, wstępnym i jednostkowym odbywają się wyłącznie w gminie Roquefort-sur-Soulzon”, zawarty w pkt 4.5 opublikowanego streszczenia, zachowuje się i uzupełnia o uzasadnienie.

W pkt 4 jednolitego dokumentu skreśla się akapit wprowadzający, który zawarty jest w pkt 4.4 opublikowanego streszczenia, ponieważ nie zawiera on bezpośrednich elementów związanego określenia obszaru geograficznego („Na początku rozległy obszar na południu Masywu Centralnego, jak powiedziano w ustawie z dnia 26 lipca 1925 r., posiadał rasy owiec, łąki i klimat o takich samych cechach i charakteryzował się dzikim i suchym krajobrazem, w którym pasły się pojedyncze stada owiec. Dzięki wysiłkom producentów sera Roquefort w celu zachęcania do hodowli, rozwoju produkcji mlecznej i zacieśnienia związku produktu z obszarem geograficznym, mleko używane do produkcji Roquefort pochodzi wyłącznie z obszaru 560 gmin lub części gmin nazywanego „le rayon” znajdujących się w departamentach Aveyron, Aude, Lozère, Hérault, Gard i Tarn”).

Przepisów zawartych w pkt 4.4 „dowód pochodzenia” i pkt 4.7 „organ kontrolny” opublikowanego streszczenia ani przepisów dotyczących wytwarzania, dojrzewania i leżakowania zawartych w pkt 4.5 opublikowanego streszczenia nie zamieszcza się w jednolitym dokumencie, ponieważ nie zawiera on równoważnych punktów.

#### JEDNOLITY DOKUMENT

#### „ROQUEFORT”

Nr UE: PDO-FR-0131-AM03 – 19.10.2017

ChNP ( X ) ChOG ( )

1. **Nazwa lub nazwy**

„Roquefort”

2. **Państwo członkowskie lub państwo trzecie**

Francja

3. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego**

3.1. *Typ produktu*

Klasa 1.3. Sery

3.2. *Opis produktu, do którego odnosi się nazwa podana w pkt 1*

„Roquefort” jest serem z przerostem niebieskiej pleśni, przygotowywanym i produkowanym wyłącznie z pełnego surowego mleka owczego zgodnie z lokalnymi niezmiennymi i stałymi praktykami.

Jest to ser o nieprasowanej i niegotowanej masie, zaszczipianej przetrwalnikami *Penicillium roqueforti*, sfermentowanej i solonej, który posiada wilgotną skórkę oraz zawiera co najmniej 52 gramy tłuszczu na 100 gramów suchej masy i co najmniej 55 gramów suchej masy na 100 gramów dojrzalego sera.

Ser ma kształt walca o średnicy 19–20 cm, wysokości 8,5–11,5 cm i masie 2,5–3 kg.

Masa sera jest aksamitna i dobrze związana, równomiernie poprzecinana zielono-niebieskimi żyłkami, a jej bukiet jest wyjątkowy – charakteryzuje się lekkim zapachem pleśni oraz delikatnym i wyrazistym smakiem.

Ser dojrzewa i leżakuje przez co najmniej czterdzieści dni od dnia jego wytworzenia.

3.3. *Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego) i surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)*

Wykorzystywane mleko pochodzi od stad mlecznych złożonych z macierek rasy Lacaune.

Chów macierek prowadzony jest tradycyjnie, a ich system żywienia opiera się na zielonkach, paszy i zbożu, które w co najmniej trzech czwartych (określanych pod względem suchej masy w skali roku) pochodzą z obszaru geograficznego produkcji.

Bez względu na ich źródło zakupy zielonki, zbóż i mieszanek paszowych uzupełniających, z wyjątkiem słomy i śruty zbożowej na zamówienie lub odpowiadających im pasz, spoza gospodarstwa do celów żywienia macierek i jarek remontowych nie mogą przekraczać średnio – na stado i na rok – 200 kilogramów suchej masy na maciorkę mleczną znajdującą się w gospodarstwie.

Nie wszystkie pasze, a przede wszystkim mieszanki paszowe uzupełniające, zawsze pochodzą z określonego obszaru geograficznego, ponieważ mało jest na nim gleb nadających się pod uprawę, a warunki klimatyczne – w związku z częstym występowaniem letnich susz – ograniczają ich produkcję.

W okresie dostępu do traw, gdy warunki klimatyczne są sprzyjające, wypas jest obowiązkowy i odbywa się na dzień.

W okresie utrzymywania owiec w owczarni dzienna dawka pokarmowa dla jednej owcy składa się z co najmniej jednego kilograma suchej masy siana – średnio w przeliczeniu na całe stado.

3.4. *Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym*

Wszystkie etapy, od produkcji mleka do dojrzewania serów, muszą odbywać się na obszarze geograficznym.

Dojrzewanie odbywa się w jaskiniach położonych na obszarze piargu gór Combalou (gmina Roquefort-sur-Soulzon), którego granice ustanowiono wyrokiem Sądu Wielkiej Instancji w Millau (Tribunal de Grande Instance de Millau) z dnia 12 lipca 1961 r.

Leżakowanie sera – będące przedłużeniem etapu dojrzewania – odbywa się wyłącznie w gminie Roquefort-sur-Soulzon.

3.5. *Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itp. produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Dopuszcza się krojenie sera „Roquefort”.

Czynności związane z przechowywaniem sera przed pakowaniem, z jego krojeniem, pakowaniem zbiorczym, wstępnym i jednostkowym odbywają się wyłącznie w gminie Roquefort-sur-Soulzon z następujących przyczyn:

- a) aby zapewnić integralność sera „Roquefort”, biorąc pod uwagę warunki dotyczące leżakowania sera w gminie Roquefort-sur-Soulzon w temperaturze osiągającej maksymalnie  $-5^{\circ}\text{C}$ , istnieje konieczność, aby przy krojeniu i pakowaniu sera przed wysyłką przywiązywano należytą wagę do łańcucha chłodniczego i unikano wszelkich gwałtownych zmian temperatury sera „Roquefort” w celu uniknięcia wszelkiego ryzyka pogorszenia właściwości produktu;
- b) jedynie pakowanie przeprowadzone w najkrótszym możliwym czasie bezpośrednio po wyjęciu z sera z komór o kontrolowanej temperaturze, w których ser ten leżakuje, pozwala na zachowanie właściwości fizycznych i organoleptycznych sera „Roquefort” po zakończeniu procesów dojrzewania i leżakowania – do momentu jego dostarczenia do konsumenta. Aby osiągnąć ten cel, zakłady, w których odbywa się pakowanie, muszą znajdować się na terenie tej samej gminy co komory o kontrolowanej temperaturze. Ser „Roquefort” jest bowiem produktem wrażliwym, w przypadku którego procesy dojrzewania i leżakowania odbywają się bardzo długo, bez dostępu światła. Po zakończeniu etapów dojrzewania i leżakowania, a zatem wówczas, gdy ser jest gotowy do spożycia, poddaje się go wyłącznie ograniczonej liczbie czynności przeprowadzanych przez pracowników posiadających szczególną wiedzę na temat produktu, a następnie pakuje się go w najkrótszym możliwym czasie w celu uniknięcia wszelkiego ryzyka wysuszenia, utlenienia lub pojawiania się nieprawidłowego zabarwienia;
- c) w celu zapewnienia bezpieczeństwa mikrobiologicznego sera „Roquefort” do momentu dostarczenia go do konsumenta ważne jest, aby poprzez identyfikację każdej partii produkcji (znak identyfikacyjny wytłoczony w serze) istniała możliwość monitorowania i kontroli sera w całym procesie krojenia, pakowania zbiorczego, wstępnego i jednostkowego – aż do uzyskania produktu końcowego przeznaczonego dla konsumenta. Czynności te wymagają szczególnych umiejętności i mają bezpośredni wpływ na jakość tego sera produkowanego z surowego mleka.

### 3.6. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa

Sery „Roquefort” sprzedawane w całości lub w kawałkach przechowuje się w opakowaniach opatrzonych nazwą pochodzenia „Roquefort” wydrukowaną czcionką o wielkości co najmniej równej dwóm trzecim największej czcionki zastosowanej na etykiecie.

Oznaczenie to umieszcza się również na skrzyniach lub na innych opakowaniach zawierających takie sery.

Na etykiecie znajduje się również wspólny znak towarowy grupy składającej wniosek, tzw. „brebis rouge”, utworzony w 1930 r.

Z wyjątkiem tego wspólnego znaku towarowego oraz pozostałych szczególnych znaków fabrycznych lub handlowych bądź nazw czy symboli przedsiębiorstw zabrania się dodawania do nazwy pochodzenia „Roquefort” jakichkolwiek określeń lub innych wzmianek na etykiecie, w reklamach, w przekazach, na fakturach lub w dokumentach handlowych.

## 4. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego

Departament Aude:

gminy Belpech (częściowo), Brousses-et-Villaret, Castans, Caudebronde, Cenne-Monestiés, Cuxac-Cabardès, Fanjeaux (częściowo), Fontiers-Cabardès, Fraisse-Cabardès, Labastide-Esparbairègue, Lacombe, Laprade, Lespinassière, Les Martyrs, Mas-Cabardès, Mayreville, Miraval-Cabardès, Montolieu, Pradelles-Cabardès, Roquefère, Saint-Denis, Saissac, La Tourette-Cabardès, Verdun-en-Lauragais, Villardonnell, Villemagne.

Departament Aveyron:

kantony Causse-Comtal, Causses-Rougiers, Ceor-Ségala, Millau-1, Millau-2, Monts du Réquistanais, Nord-Lézérou, Rasperes et Lévérou, Rodez-2, Rodez-Onet, Vallon, Saint-Affrique, Tarn i Causses.

Gminy Les Albres, Anglars-Saint-Félix, Asprières, Auzits, Le Bas Ségala, Belcastel, Bertholène, Bessuéjols, Bor-et-Bar, Bournazel, Brandonnet, La Capelle-Bleys, Castelmary, Castelnau-de-Mandailles (częściowo), Compolibat, Conques-en-Rouergue (częściowo), Crespin, Drulhe, Escandolières, Espalion, La Fouillade, Gaillac-d'Aveyron, Galgan, Goutrens, Laissac-Sévérac l'Église, Lanuéjols, Lassouts, Lescure-Jaoul, Lugan, Lunac, Maleville, Mayran, Millau, Montbazens, Morlhon-le-Haut, Najac, Palmas d'Aveyron, Peyrusse-le-Roc, Pierrefiche, Pomayrols, Prades-d'Aubrac (częściowo), Prévinières, Privezac, Rieupeyroux, Rignac, Rodez, Roussennac, Saint-André-de-Najac, Saint-Côme-d'Olt, Saint Geniez d'Olt et d'Aubrac, Sainte-Eulalie-d'Olt, La Salvetat-Peyralès, Sanvensa, Sébrazac, Sonnac, Tayrac, Valzergues, Vaureilles, Villecomtal, Vimenet.

Departament Gard:

gminy d'Alzon, Blandas, Campestre-et-Luc, Causse-Bégon, Dourbies, Lanuéjols, Montdardier, Revens, Rogues, Saint-Sauveur-Camprieu, Trèves, Vissec.

Departament Hérault:

gminy Les Aires, Avène, Bédarieux, Le Bousquet-d'Orb, Brenas, Cambon-et-Salvergues, Camplong, Carlencas-et-Levas, Cassagnoles, Castanet-le-Haut, Le Caylar, Ceilhes-et-Rocozels, Colombières-sur-Orb, Combes, Courniou, Le Cros, Dio-et-Valquières, Ferrals-les-Montagnes, Fraisse-sur-Agout, Graissessac, Hérépian, Joncels, Lamalou-les-Bains, Lauroux, Lavalette, Liausson, Lodève, Lunas, Mérifons, Mons, Mourèze, Octon, Olargues, Olmet-et-Villecun, Pégaïrolles-de-l'Escalette, Pézènes-les-Mines, Les Plans, Le Poujol-sur-Orb, Le Pradal, Prémian, Le Puech, Riols, Les Rives, Romiguières, Roqueredonde, Rosis, Saint-Étienne-d'Albagnan, Saint-Étienne-Estréchoux, Saint-Félix-de-l'Hérès, Saint-Geniès-de-Varensal, Saint-Gervais-sur-Mare, Saint-Julien, Saint-Martin-de-l'Arçon, Saint-Maurice-Navacelles, Saint-Michel, Saint-Pierre-de-la-Fage, Saint-Pons-de-Thomières, Saint-Vincent-d'Olargues, Salasc, La Salvetat-sur-Agout, Sorbs, Le Soulié, Taussac-la-Billièrre, La Tour-sur-Orb, La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries, Valmascle, Verreries-de-Moussans, Vioussan, Villemagne-l'Argentière.

Departament Lozère:

kanton Chirac.

Gminy Allenc, Badaroux, Banassac-Canilhac, Les Bondons, Brenoux, La Canourgue, Cans et Cévennes (częściowo), Chadenet, Chanac, Florac Trois Rivières (częściowo), Fraissinet-de-Fourques, Gatuzières, Gorges du Tarn Causses, Les Hermaux, Hures-la-Parade, Ispagnac, Lachamp, Lanuéjols, Laval-du-Tarn, La Malène, Marvejols, Mas-Saint-Chély, Masegros Causses Gorges, Mende, Meyrueis, Le Rozier, Saint-Bauzile, Saint-Étienne-du-Valdonnez, Saint-Pierre-de-Nogaret, Saint-Pierre-des-Tripiers, Saint-Saturnin, Sainte-Hélène, Servières, La Tieule, Trélans, Vebron.

Departament Tarn:

kantony Carmaux-1 Le Ségala, Les Hautes Terres d'Oc, Mazamet-1, Mazamet-2 Vallée du Thoré, La Montagne noire.

Gminy Alban, Amarens (częściowo), Ambialet, Arifat, Arthès (częściowo), Bellegarde-Marsal (częściowo), Bernac (częściowo), Brousse, Burlats, Cagnac-les-Mines, Carmaux, Castanet, Castelnau-de-Lévis (częściowo), Castres, Cestayrols (częściowo), Cordes-sur-Ciel (częściowo), Curvalle, Dénat (częściowo), Fauch, Le Fraysse, Le Garric, Graulhet (częściowo), Labessière-Candeil, Lacapelle-Ségalar, Laparrouquial, Lasgraises (częściowo), Lautrec, Lempaut (częściowo), Lescure-d'Albigeois, Lombers, Mailhoc (częściowo), Massals, Mazamet, Miolles, Monestiés, Montfa, Montirat, Montredon-Labessonnié, Mont-Roc, Mouzens (częściowo), Mouzieys-Panens (częściowo), Navès (częściowo), Paulinet, Peyregoux (częściowo), Poulan-Pouzols, Pratviel (częściowo), Puéchoursi (częściowo), Puylaurens (częściowo), Rayssac, Réalmont, Ronel, Roquecourbe, Rouffiac, Roumégoux, Saint-André, Saint-Antonin-de-Lacalm, Saint-Christophe, Saint-Jean-de-Vals, Saint-Julien-du-Puy, Saint-Lieux-Lafenasse, Saint-Marcel-Campes, Saint-Martin-Laguépie, Saint-Salvy-de-la-Balme, Sainte-Croix, Salles, Le Ségur, Sieurac, Soual, Souel (częściowo), Técou (częściowo), Teillet, Terre-Clapier, Le Travet, Trévien, Vénès, Villefranche-d'Albigeois, Viviers-lès-Montagnes.

## 5. Związek z obszarem geograficznym

Obszar geograficzny obejmuje góry średnie w południowej części Masywu Centralnego, jak również obszary podgórskie i baseny międzygórskie. Klimat – związany z wysokością bezwzględną terenu przewyższającą 400 m – podlega zarówno wpływowi śródziemnomorskim, jak i atlantyckim. Odzwierciedlają to długie zimy, które opóźniają początek wiosennego okresu wegetacyjnego, a także występujące latem susze, które często skutkują niewielkimi rezerwami wody w glebie. Ze względu na podłoże geologiczne pochodzące z orogenezy hercyńskiej lub ukształtowane przez złoża występujących podrzędnie wapieni oraz erozję ukształtowanie terenu jest często pagórkowate, a gleby zawierają duże ilości kamieni. Obszar geograficzny obejmuje obszary pasterskie, w tym tereny wypasu, oraz użytki zielone. Nieliczne gleby uprawne wykorzystuje się na potrzeby tymczasowych użytków zielonych oraz w celu uprawy zbóż do konsumpcji własnej.

Jaskinie, w których odbywa się dojrzewanie sera „Roquefort”, położone pod samą miejscowością Roquefort-sur-Soulzon, są całkowicie wydrążone w piargu u podnóża wapiennych urwisk gór Combalou, które na przestrzeni wieków ulegały pękaniu i obrywom. Przez szczeliny w tych piargach, swoiste naturalne kominy zwane „fleurines”, przedostają się prądy chłodnego, wilgotnego powietrza o różnym stopniu porywistości. „Fleurines” pełnią bowiem funkcję potężnego generatora wilgotnego, chłodnego powietrza – w zależności od zmian temperatury zewnętrznej i ciśnienia atmosferycznego: powietrze wnikające do gruntu ulega ochłodzeniu pod wpływem chłodnych ścian urwisk zwróconych na północny wschód; schodzi do poziomu podstawy piargu i nabiera wilgotności po zetknięciu z podziemną warstwą wodonośną. W ten sposób „fleurines” tworzą, równoważą i utrzymują naturalny, szczególny mikroklimat w jaskiniach, który umożliwił rozwój *Penicillium roqueforti*.

Tradycja sera „Roquefort” sięga daleko wstecz. Wspomina się o nim w „Cartulaire de l'Abbaye de Conques” (kartulariusz opactwa Conques w departamencie Aveyron) z 1070 r. W 1666 r. uchwałą parlamentu Tuluzy potwierdzono wszystkie przywileje królewskie przyznane od czasów Karola VI, które miały na celu ochronę sera „Roquefort”, i przyznano mieszkańcom Roquefort-sur-Soulzon wyłączne prawo do poddawania sera „Roquefort” procesowi dojrzewania. W XVIII w. „Roquefort” został ogłoszony „królem serów” przez Diderota i d'Alemberta. Następnie na mocy wielu kolejnych wyroków obszar poddawania sera „Roquefort” dojrzewaniu ograniczono wyłącznie do obszaru piargów gór Combalou. W dniu 26 lipca 1925 r. parlament uchwalił ustawę, na mocy której ser „Roquefort” jako pierwszy został objęty nazwą pochodzenia.

System chowu na obszarze geograficznym jest charakterystyczny dla produkcji sera „Roquefort”. Opiera się on na chowie maciorek rasy Lacaune i wykorzystywaniu upraw roślin paszowych w pobliżu gospodarstw, bez stosowania przepędów okresowych. Maciorki rasy Lacaune są szczególnie dobrze dostosowane do ich środowiska naturalnego. Ich wełniste runo skoncentrowane w części grzbietowej zapewnia im ochronę przed promieniami słońca w okresie letnim. Dzięki niemu znoszą one także dobrze upały. Racice przystosowane są do gleb kamienistych. W okresie wypasu owce wykorzystują w pełni roślinność obszaru geograficznego o często niskiej wartości odżywczej. Prace w zakresie selekcji genetycznej prowadzone na obszarze geograficznym od dziesięcioleci sprawiły, że obecnie mleczność maciorek rasy Lacaune cieszy się uznaniem. W chowie maciorek – na potrzeby wypasu i tworzenia zapasów paszy – stosuje się tradycyjny sposób żywienia oparty na tymczasowych i trwałych terenach wypasu oraz użytkach zielonych znajdujących się na obszarze geograficznym. Zakup paszy spoza gospodarstwa jest ograniczony.

Przy produkcji sera „Roquefort” wykorzystuje się szczególne umiejętności. Ser ten wytwarza się z pełnego surowego mleka. Proszek i kultury zawierające *Penicillium roqueforti* przeznaczone do zaszczepiania masy serowej przygotowuje się z tradycyjnych szczepów występujących w mikroklimacie naturalnych jaskiń w gminie Roquefort-sur-Soulzon. Odsączanie odbywa się bez prasowania. W celu napowietrzenia masy przeprowadza się nakłuwanie. Ser „Roquefort” poddaje się następnie procesowi dojrzewania w jaskiniach położonych na obszarze piargów gór Combalou, w których występują liczne naturalne prądy chłodnego, wilgotnego powietrza, przez czas niezbędny do prawidłowego rozwoju *Penicillium roqueforti*. Następnie ser umieszcza się w opakowaniu ochronnym, aby spowolnić wzrost *Penicillium roqueforti*, i umożliwia się jego dalszy rozwój poprzez długotrwały proces leżakowania.

„Roquefort” to ser z przerostem niebieskiej pleśni produkowany wyłącznie z pełnego surowego mleka owczego, poddawany procesom dojrzewania i leżakowania przez co najmniej dziewięćdziesiąt dni od dnia jego wytworzenia.

Posiada aksamitną, równomiernie poprzecinaną zielono-niebieskimi żyłkami masę i wyjątkowy bukiet charakteryzujący się lekkim zapachem pleśni oraz delikatnym i wyrazistym smakiem.

Wykorzystywanie rasy Lacaune, tradycyjnego systemu chowu i żywienia opartego na zasobach obszaru geograficznego wpływa na skład mleka owczego, w szczególności na zawartość kwasów tłuszczowych, które dobrze przenoszą aromaty. Mleko to, wykorzystywane w stanie surowym, przyczynia się do powstania specyficznego bukietu sera „Roquefort”, który rozwija się pod wpływem *Penicillium roqueforti* podczas dojrzewania i leżakowania sera.

Produkcja sera „Roquefort” z pełnego surowego mleka wymaga od serowarów ciągłej adaptacji. Umiejętności wykorzystywane przy produkcji, obejmujące na przykład odsączanie bez prasowania, które powoduje formowanie się regularnie występujących otworów w masie serowej, oraz nakłuwanie, które umożliwia napowietrzenie sera, są niezbędne do rozwoju *Penicillium roqueforti* na etapie dojrzewania, pozwalając tym samym na powstanie masy z przerostem niebieskiej pleśni w postaci regularnie rozmieszczonych żyłek.

Dojrzewalnie położone w piargach gór Combalou i wentylowane dzięki szczelinom zwanym „fleurines” zapewniają naturalne warunki fizyczne i biologiczne, które szczególnie sprzyjają dojrzewaniu sera „Roquefort”. Ten szczególny klimat zapewnia wyjątkowo korzystne warunki rozwoju *Penicillium roqueforti*. Kultury te rozprzestrzeniają się w serze, zmieniając charakter masy i nadając jej zielono-niebieską barwę i charakterystyczny smak.

Długotrwały proces leżakowania, następujący po etapie dojrzewania, wpływa na ukształtowanie się aksamitnej konsystencji masy sera „Roquefort” i – po upływie co najmniej dziewięćdziesięciu dni – umożliwia pełny rozwój szczególnego bukietu tego sera o lekkim zapachu pleśni.

#### **Odesłanie do publikacji specyfikacji**

(art. 6 ust. 1 akapit drugi niniejszego rozporządzenia)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-95e2de1b-420c-40c5-8fcd-3e1e0df9d711](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-95e2de1b-420c-40c5-8fcd-3e1e0df9d711)

---

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

### Ogłoszenie decyzji państw członkowskich dotyczących przyznania, zawieszenia lub cofnięcia koncesji, zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (wersja przekształcona) <sup>(1)</sup>

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2019/C 133/03)

Zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (wersja przekształcona) Komisja Europejska publikuje decyzje państw członkowskich dotyczące przyznania, zawieszenia lub cofnięcia koncesji, podjęte w okresie od dnia 1 stycznia 2018 r. do dnia 31 grudnia 2018 r. <sup>(2)</sup>.

#### Przyznane koncesje

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria (*)	Decyzja obowiązuje od dnia
Austria	Anisec Luftfahrt GmbH	Office Park 1, Top B04, 1300 Wien Flughafen	pasażerów, ładunków, poczty	A	9.7.2018
Austria	Laudamotion Executive GmbH	Concorde Business Park 2/F/10, 2320 Schwechat	pasażerów, ładunków, poczty	A	23.2.2018
Belgia	Air Belgium S.A.	rue Emile Francqui 7 - 1435 Mont-Saint-Guibert	pasażerów	A	13.3.2018
Bułgaria	TAYARAN JET Jsc.	fl.4, Astral Business Center, 80, Hristofor Kolumb Blvd., 1540 Sofia, Bułgaria	pasażerów	A	3.8.2018
Czechy	Blue Sky Service, s.r.o.	Letiště Brno - Tuřany 904/1, Tuřany, 627 00 Brno	pasażerów, ładunków, poczty	B	25.4.2018
Czechy	T-air spol. s r.o.	Čechova 1100/20, Pražské Předměstí, 500 02 Hradec Králové	pasażerów, ładunków, poczty	B	25.5.2018

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 3.

<sup>(2)</sup> Tabela zawiera decyzje i inne zmiany zgłoszone Komisji Europejskiej przez państwa członkowskie najpóźniej w dniu 4 marca 2019 r.



Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria (*)	Decyzja obowiązuje od dnia
Dania	Greybird Aviation Aps	Essenbaekvej 1, 8960 Randers SO, Dania	pasażerów, ładunków, poczty	B	10.7.2018
Estonia	Diamond Sky OÜ	J. Kunderi tn 26, 10121 Tallinn	pasażerów, ładunków, poczty	A	8.3.2018
Estonia	NyxAir OÜ	Peterburi tee 44, 11415 Tallinn	pasażerów, ładunków, poczty	A	3.3.2018
Finlandia	Heliflite Oy	Sodankylä airport, 99600 SODANKYLÄ	pasażerów, ładunków, poczty	B	19.12.2018
Francja	Alpes Hélicoptères	8 rue cote Merle Hangar FL250 - Aéroport d'Annecy-Meythet - 74370 Epagny-Metz-Tessy	pasażerów, ładunków, poczty	B	24.1.2018
Francja	EATIS	204 avenue de Colmar - 67100 Strasbourg	pasażerów, ładunków, poczty	B	22.1.2018
Francja	LET'S FLY HELICOPTER AND JET	Aéroport Cannes Mandelieu - 245, Avenue Francis Tonner - 06150 Cannes La Bocca	pasażerów, ładunków, poczty	B	6.3.2018
Francja	RUN HELICOPTERE	8 impasse de Champagne - RN 3 PK20 - 97418 La Plaine des Cafres	pasażerów, ładunków, poczty	B	14.12.2018
Niemcy	Air Berlin Aviation GmbH	Saatwinkler Damm 42-43, 13627 Berlin	pasażerów, ładunków	A	31.1.2018
Niemcy	ChallengeLine LS GmbH	Flughafenstr. 6, 86169 Augsburg	pasażerów, ładunków, poczty	B	8.10.2018
Niemcy	Volkswagen AirService GmbH	Hermann-Blenk-Straße 8, 38108 Braunschweig	pasażerów	A	17.1.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria (*)	Decyzja obowiązuje od dnia
Grecja	BELLAVIA EPE	IVISKON 8A 14568 KRIONERI ATTIKIS	pasażerów, ładunków, poczty	B	14.10.2018
Grecja	LUMIWINGS	ANDREA KOUMPI 24 19003 MARKOPOULO ATTIKIS	pasażerów, ładunków, poczty	A	11.4.2018
Irlandia	Hibernian Airlines Limited	No. 1 Grants Row, Lower Mount Street, Dublin 2.	pasażerów, ładunków, poczty	A	5.11.2018
Włochy	Weststar NDD S.r.l.	Piazza Resistenza n. 2 - 28883 Gravellona Toce (VB)	pasażerów, ładunków	B	21.12.2018
Litwa	KlasJet, UAB	Smolensko str. 10, LT-03201 Vilnius	pasażerów, ładunków, poczty	A	22.1.2018
Malta	DC Aviation Limited	Apron 3 Malta International Airport	pasażerów, ładunków	B	1.2.2018
Malta	Helicopter Services Malta Ltd	Coral House Triq Dun Karm, Birkirkara, BKR9034 Malta	pasażerów	B	1.6.2018
Malta	Malta Med Air	Hangar 1 Level 1 Gate 2, Triq San Tumas, Luqa LQA9036 Malta	pasażerów, ładunków, poczty	A	15.3.2018
Polska	Bartolini Air Regional sp. z o.o.	ul. Ozorkowska 22, 93-285 Łódź	pasażerów	B	8.6.2018
Polska	Ryanair Sun S.A.	ul. Cybernetyki 21, 02-677 Warszawa	pasażerów	A	18.4.2018
Rumunia	SC BECKER AVIATION TRANS SRL	judetul Ilfov, Comuna Moara Vlasiei, Sat Moara Vlasiei, strada Agromec nr. 5, Rumunia	pasażerów, ładunków, poczty	A	2.4.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria (*)	Decyzja obowiązuje od dnia
Rumunia	SC JUST US AIR SRL	Bucuresti, strada Garlei nr. 190A, etaj 2, sector 1, Rumunia	pasażerów, ładunków, poczty	A	10.4.2018
Rumunia	WEBAIR TRANSPORT S.R.L.	Bucuresti, sector 1, soseaua Bucuresti- Ploiesti nr. 14-22, camera 2, bloc XII/2, scara A, Rumunia	pasażerów, ładunków	B	6.2.2018
Słowenia	Batagon, Air Services, d.o.o	Litostrojska 40a, 1000 Ljubljana	pasażerów	B	24.12.2018
Słowenia	Helitours, d.o.o.	Cesta v Železnik 8, 3215 Loče	pasażerów	B	24.4.2018
Hiszpania	Initium Aviation, S.L.U.	C/ Manchester nº 12 Escalera A, 2ºB 28022 - Madrid	pasażerów, ładunków, poczty	B	2.2.2018
Hiszpania	Thomas Cook Airlines Balearics, S.L.	C/ Fray Junípero Serra, 6 - Entresuelo 07014 Palma de Mallorca (Islas Baleares)	pasażerów, ładunków, poczty	A	20.3.2018
Szwecja	Air Large European Aviation Project AB	Box 240, 190 47 Stockholm-Arlanda	pasażerów, ładunków, poczty	A	19.10.2018
Szwecja	Norwegian Air Sweden AB	Box 242, 190 47 Stockholm-Arlanda	pasażerów, ładunków, poczty	A	22.11.2018
Szwecja	Rotor Service Norden AB	Strömgatan 43, SE-982 60 Porjus	pasażerów, ładunków, poczty/ wykonywania prac lotniczych	B	26.2.2018
Zjednoczone Królestwo	Concierge U Limited	C/O Harrods Aviation, first Avenue, Stansted Airport, CM24 1QQ	pasażerów, ładunków, poczty	B	15.2.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria (*)	Decyzja obowiązuje od dnia
Zjednoczone Królestwo	EasyJet UK Limited	Hangar 89, Airport Approach Road, London Luton Airport, Luton, Bedfordshire, LU2 9PF	pasażerów, ładunków, poczty	A	14.5.2018
Zjednoczone Królestwo	Wizz Air UK Limited	Main Terminal Building, London Luton Airport, Luton, London, Zjednoczone Królestwo, LU2 9LY	pasażerów, ładunków, poczty	A	30.5.2018

(\*) Kategoria: A = Koncesje bez ograniczeń / B = koncesje z ograniczeniami, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1008/2008.

#### Przyznane koncesje tymczasowe

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Koncesja tymczasowa ważna do dnia
Finlandia	Heliflite Oy	Sodankylä airport, 99600 SODANKYLÄ	pasażerów, ładunków, poczty	B	10.4.2018	18.12.2018

#### Dobrowolne zrzeczenie się koncesji

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Przewóz	Kategoria	Data rozpoczęcia
Belgia	Aviation sans frontières Belgique - Piloten Zonder Grenzen België (w skróconej formie ASF BELGIUM) A.S.B.L.	Rue Montoyer 1 boîte 36 - 1000 Brussels	pasażerów, ładunków, służb ratunkowych	B	30/10/2018
Dania	Cimber A/S	Kystvejen 2-4, DK-2770 Kastrup	pasażerów, ładunków, poczty	A	31.8.2018
Finlandia	Lapin Tilauslento Oy	Ahkiomaantie 6 B 37, 96300 ROVANIEMI	pasażerów, ładunków, poczty	B	10.10.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Przewóz	Kategoria	Data rozpoczęcia
Francja	HELITEL	21 rue de l'Espérance - 51600 Auberive - Francja	pasażerów, ładunków, poczty	B	2.7.2018
Włochy	Air Italy SpA	Via Gustavo Moreno (Hangar Est, Ingresso 4) – 21019 Somma Lombardo (VA)	pasażerów, ładunków	A	1.3.2018
Malta	Cardiff Aviation Malta Ltd.	Zorin House, 112 Birkirkara Bypass, Birkirkara BKR 9030, Malta	pasażerów, ładunków, poczty	A	9.4.2018
Słowacja	Berlin Jets (AOC)	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava, Republika Słowacka	pasażerów, ładunków	B	25/06/2018
Słowenia	VLM AIRLINES, AIR TRANSPORTS, D.D. (VLM AIRLINES JSC)	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	pasażerów	A	5.9.2018
Hiszpania	ASL Airlines Spain, S.A.	Edificio TNT - Avda. Central Parcela 1.5.b -Centro de Carga Aérea - 28042 Barajas (Madrid)	ładunków, poczty	A	12.12.2018
Hiszpania	Cat Helicopters, S.L.	Passeig de l'Escullera, Moll Adossat s.n. - 08039 Barcelona	pasażerów, ładunków, poczty	B	23.5.2018
Hiszpania	Coyotair, S.A.	C/Villanueva, 5, 28001 (Madrid)	pasażerów, ładunków, poczty	B	17.10.2018
Hiszpania	Hispánica de Aviación, S.A.	Avda. de Europa, 16 - Chalet 12 - 28224 Pozuelo de alarcón (Madrid)	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.3.2018
Szwecja	Babcock SAA FW AB	Flygstationsvägen 4, 972 54 Luleå, SWEDEN	pasażerów, ładunków, poczty	B	29.6.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Przewóz	Kategoria	Data rozpoczęcia
Szwajcaria	Heliswiss International AG	Haltikon 32, 6403 Küsnacht am Rigi	pasażerów, ładunków, poczty	B	13.6.2018
Szwajcaria	Privatair SA	Chemin des Papillons 18, Case Postale 572, 1215 Genève 15 Aéroport	pasażerów, ładunków	A	13.12.2018
Szwajcaria	SkyWork Airlines AG	Aemmenmattstrasse 43, 3123 Belp	pasażerów, ładunków	A	29.8.2018
Szwajcaria	Swiss Global Air Lines AG	Postfach, 8058 Zürich	pasażerów, ładunków	A	20.4.2018
Zjednoczone Królestwo	Apem Aviation Ltd	Aviation Park, Hawarden Airport, Flint Road, Saltney Ferry, Chester, CH4 0GZ	pasażerów, ładunków, poczty	B	23.3.2018
Zjednoczone Królestwo	BIH (Onshore) Ltd	The Servotec Building, Redhill Aerodrome, Redhill, Surrey RH1 5JY	pasażerów, ładunków, poczty	B	29.3.2018
Zjednoczone Królestwo	Do Systems Limited	Hangar 62A, Discovery Centre, Bournemouth International Airport, Christchurch, Dorset, BH23 6NE	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.3.2018
Zjednoczone Królestwo	EasyJet Airline Company Ltd	Hangar 89, London Luton Airport, Luton, Bedfordshire LU2 9PF	pasażerów, ładunków, poczty	A	23.7.2018
Zjednoczone Królestwo	Execujet (UK) Ltd	The Jet Centre, London City Airport, Royal Docks, London E16 2PJ	pasażerów, ładunków, poczty	B	3.5.2018
Zjednoczone Królestwo	Hield R.C. t.a Hields Aviation	Sherburn Aerodrome, Lennerton Lane, Sherburn in Elmet, Leeds, Yorkshire LS25 6JE	pasażerów, ładunków, poczty	B	16.4.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Przewóz	Kategoria	Data rozpoczęcia
Zjednoczone Królestwo	Triair (Bermuda) Ltd	Building 103, Aviation Business Park, Bournemouth Airport, Dorset, BH10 6NW	pasażerów, ładunków, poczty	B	9.5.2018

#### Koncesje zawieszone

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Belgia	SHS Antwerp Aviation N.V. (prowadzi działalność jako VLM Regional)	Luchthavenlei z/n bus 69 - 2100 Deurne	pasażerów	A	3.9.2018	cofnięta w dniu 19.12.2018
Belgia	VLM Airlines N.V.	Bedrijvenzone Diegem-Luchthaven 45 - 1831 Diegem	pasażerów, ładunków, poczty	A	20.12.2018	cofnięta w dniu 28.2.2019
Chorwacja	SKY VISION d.o.o.	HR-10000 ZAGREB, Hektorovičeva 2	pasażerów	B	9.5.2018	cofnięta w dniu 14.8.2018
Dania	BackBone Aviation A/S	Søndergade 2-8, Luftfartshuset, 6670 Holsted, Dania	pasażerów, ładunków, poczty/ wykonywania prac lotniczych	A	17.1.2018	cofnięta w dniu 23.2.2018
Niemcy	Azurair GmbH	Gladbecker Straße 1, 40472 Düsseldorf	pasażerów, ładunków, poczty	A	30.10.2018	
Niemcy	Babcock Mission Critical Services Germany GmbH	Flughafenstraße 19, 86169 Augsburg	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.11.2018	
Niemcy	BinAir Aero Service GmbH	Maria-Probst-Str. 22, 80939 München	pasażerów, ładunków, poczty	B	18.10.2018	

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Niemcy	Challenge-Air Luftverkehrsgesellschaft mbH	Christian-Esch-Straße 2-4, 53844 Troisdorf	pasażerów, ładunków, poczty	A	27.6.2018	cofnięta w dniu 11.12.2018
Niemcy	ChallengeLine LS GmbH	Flughafenstr. 6, 86169 Augsburg	pasażerów, ładunków, poczty	B	21.2.2018	koncesja zawieszona do dnia 8.10.2018
Niemcy	Donau-Air-Service GmbH	Am Flugplatz, 88512 Mengen	pasażerów, ładunków, poczty	B	27.11.2018	
Niemcy	Flugservice Bautzen GmbH	Kornmarkt 34, 02625 Bautzen	pasażerów, ładunków, poczty	B	5.1.2018	
Niemcy	Private Airlines Germany GmbH	Pfaffendorfstr. 5 c, 83454 Anger	pasażerów	A	9.1.2018	
Niemcy	Reupke Airservice GmbH & Co. KG	Ottersleber Chaussee 99, 39120 Magdeburg	pasażerów, ładunków, poczty	B	8.10.2018	
Niemcy	Small Planet Airlines GmbH	Hauptstraße 20, 10827 Berlin	pasażerów, ładunków, poczty	A	5.11.2018	
Włochy	Hoverfly s.r.l.	Via Orazio n. 152 – 65128 Pescara (PE)	pasażerów, ładunków	B	11.6.2018	
Włochy	K-Air s.r.l.	Via Gaudenzio Fantoli n. 6/15 - 20138 Milano (MI)	pasażerów	B	3.7.2018	
Litwa	Small Planet Airlines UAB	Basanavičiaus st. 15, LT-03108 Vilnius, Lithuania	pasażerów, ładunków, poczty	A	28.11.2018	



Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Polska	Bartolini Air Regional sp. z o.o.	ul. Ozorkowska 22, 93-285 Łódź	pasażerów	B	2.11.2018	
Polska	HELICOPTER. PL S.A.	ul. Księżycowa 3, 01-934 Warszawa	pasażerów	B	16.10.2018	
Portugalia	VINAIR - Aeroserviços, S.A.	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 2 - Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasażerów, ładunków, poczty	A	4.1.2018	cofnięta w dniu 5.6.2018
Rumunia	NETEX CONSULTING	Str. Izlaz nr.103, Timisoara, judetul Timis, Rumunia	pasażerów, ładunków	B	26.7.2018	
Rumunia	WEBAIR TRANSPORT S.R.L.	Bucuresti, sector 1, soseaua Bucuresti-Ploiesti nr. 14-22, camera 2, bloc XII/2, scara A, Rumunia	pasażerów, ładunków	B	26.7.2018	
Hiszpania	Euroairlines, S.L.	Urbanización El Bosque 414Q - 46370 Chiva (Valencia)	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.11.2018	
Hiszpania	Zorex, S.A.	C/ Arlabán, 7, 7º - 28014 Madrid	pasażerów, ładunków, poczty	B	21.12.2018	
Zjednoczone Królestwo	Apem Aviation Ltd	Aviation Park, Hawarden Airport, Flint Road, Saltney Ferry, Chester, CH4 0GZ	pasażerów, ładunków, poczty	B	13.3.2018	
Zjednoczone Królestwo	BIH (Onshore) Ltd	The Servotec Building, Redhill Aerodrome, Redhill, Surrey RH1 5JY	pasażerów, ładunków, poczty	B	13.3.2018	

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Zjednoczone Królestwo	Blink Ltd	Terminal Building, Blackbushe Airport, Camberley, Surrey, GU17 9LQ	pasażerów, ładunków, poczty	B	4.7.2018	cofnięta w dniu 10.12.2018
Zjednoczone Królestwo	Border Air Training Ltd	Hangar 30, Carlisle Airport, Crosby-in-Eden, Carlisle. CA6 4NW	pasażerów, ładunków, poczty	B	14.9.2018	cofnięta w dniu 25.10.2018
Zjednoczone Królestwo	Cello Aviation Ltd	140 Hollyhead Road, Handsworth, Birmingham, B21 0AF	pasażerów, ładunków, poczty	A	17.10.2018	cofnięta w dniu 5.2.2019
Zjednoczone Królestwo	Hield R.C. t.a Hields Aviation	Sherburn Aerodrome, Lennerton Lane, Sherburn in Elmet, Leeds, Yorkshire LS25 6JE	pasażerów, ładunków, poczty	B	13.3.2018	
Zjednoczone Królestwo	VVB Aviation Services Ltd	Elstree Aviation Centre, Elstree Aerodrome, Hogg Lane, Hertfordshire, WD6 3AN	pasażerów, ładunków, poczty	B	17.7.2018	

#### Koncesje cofnięte

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Austria	NIKI Luftfahrt GmbH	1300 Wien-Flughafen, Office Park I, Top B03	pasażerów, ładunków, poczty	A	11.4.2018	
Austria	Redair Luftfahrt GmbH	6068 Mils, Brunnholzstraße 12 a	pasażerów, ładunków, poczty	B	14.5.2018	
Austria	S.H.S. Helicopter Transporte GmbH	6384 Waidring, Unterwasser 59	pasażerów, ładunków, poczty	B	14.2.2018	

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Belgia	SHS Antwerp Aviation N.V. (prowadzi działalność jako VLM Regional)	Luchthavenlei z/n bus 69 - 2100 Deurne	pasażerów	A	19.12.2018	zawieszona od dnia 3.9.2018
Bułgaria	HORNIT Ltd.	67A, Postoyanstvo str., 1111, Sofia, Republika Bułgarii	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.11.2018	
Chorwacja	SKY VISION d.o.o.	HR-10000 ZAGREB, Hektorovičeva 2	pasażerów	B	14.8.2018	zawieszona od dnia 9.5.2018
Cypr	Cobalt Air Ltd.	3-5 Artemidos Ave.,6020, Larnaca, Cypr	pasażerów, ładunków, poczty	A	19.10.2018	
Dania	BackBone Aviation A/S	Søndergade 2-8, Luftfartshuset, 6670 Holsted, Dania	pasażerów, ładunków, poczty/ wykonywania prac lotniczych	A	23.2.2018	zawieszona od dnia 17.1.2018
Dania	Primera Air Scandinavia A/S	Digevej 114, 2300 København S, Dania	pasażerów, ładunków, poczty	A	2.10.2018	
Estonia	Nordic Jet OÜ	Paljassaare tee 14, 10313 Tallinn	pasażerów, ładunków, poczty	A	26.6.2018	zawieszona od dnia 15.9.2017
Francja	AERO VISION	Bâtiment H5 - Aéroport du Bourget - 1 avenue de l'Europe - 93350 Le Bourget - Francja	pasażerów, ładunków, poczty	A	29.5.2018	
Niemcy	Air Berlin PLC & Co. Luftverkehrs KG	Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin	pasażerów, ładunków, poczty	A	1.2.2018	

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Niemcy	Challenge-Air Luftverkehrsgesellschaft mbH	Christian-Esch-Straße 2-4, 53844 Troisdorf	pasażerów, ładunków, poczty	A	11.12.2018	zawieszona od dnia 27.6.2018
Niemcy	Flair Jet Luftverkehrsgesellschaft mbH	Hirschenau 5a, 90607 Rückersdorf	pasażerów, ładunków, poczty	B	15.8.2018	zawieszona od dnia 1.12.2015
Niemcy	NIGHTEXPRESS Luftverkehrsgesellschaft mbH	Flughafen Tor 109 - Gebäude 511, Raum 3056, Cargo City Süd - 60549 Frankfurt am Main	ładunków, poczty	A	4.4.2018	zawieszona od dnia 1.9.2017
Niemcy	PrivatAir GmbH	Peter-Müller-Straße 24-26, 40468 Düsseldorf	pasażerów, ładunków, poczty	A	29.10.2018	
Niemcy	Quadrigair GmbH & Co. KG	Flugplatz 7-9, 44319 Dortmund	pasażerów, ładunków, poczty	B	21.6.2018	zawieszona od dnia 16/11/2017
Niemcy	Senator Aviation Charter GmbH	Flughafen, Hangar 3, 77933 Lahr Germany	pasażerów, ładunków, poczty	A	17.10.2018	zawieszona od dnia 15.5.2012
Łotwa	Baltijas Helikopters Ltd.	Industriālais parks, Nakotne, Glūdas parish, Jelgavas district, LV-3040	pasażerów	B	24.5.2018	zawieszona od dnia 11.12.2017
Łotwa	PrimeraAir Nordic Ltd	Gunāra Astras street 1C, Riga district LV-1084	pasażerów, ładunków, poczty	A	5.10.2018	
Malta	EUROP-STAR Ltd	92/5, Alpha Buildings, Tarxien Road, Luqa, LQA 1215	pasażerów, ładunków, poczty	B	1.6.2018	zawieszona od dnia 7.4.2017

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres przewoźnika lotniczego	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia	Uwagi
Portugalia	VINAIR - Aeroserviços, S.A.	Aeródromo Municipal de Cascais - Hangar 2 - Tires, 2785-632 S. Domingos de Rana	pasażerów, ładunków, poczty	A	5.6.2018	zawieszona od dnia 4.1.2018
Hiszpania	Aeronaves del Noroeste, S.A.	Helipuerto de Guillade - 36868 Pontesreas (Pontevedra)	pasażerów, ładunków, poczty	B	27.3.2018	zawieszona od dnia 14.7.2017
Hiszpania	Coyotair, S.A.	C/Villanueva, 5, 28001 (Madrid)	pasażerów, ładunków, poczty	B	17.10.2018	
Hiszpania	Navegación y Servicios Aéreos Canarias, S.A.	C/ Cañón del Ambar, S/N. Autovía Gran Canaria 1, Las Palmas-Sur, KM- 11.600 - 35214 Telde (Las Palmas)	pasażerów, ładunków, poczty	A	28.8.2018	
Szwecja	NextJet AB	Box 123 - SE-190 46 Stockholm-Arlanda	pasażerów, ładunków, poczty	A	16.5.2018	
Zjednoczone Królestwo	Blink Ltd	Terminal Building, Blackbushe Airport, Camberley, Surrey, GU17 9LQ	pasażerów, ładunków, poczty	B	10.12.2018	zawieszona od dnia 4.7.2018
Zjednoczone Królestwo	Border Air Training Ltd	Hangar 30, Carlisle Airport, Crosby-in-Eden, Carlisle. CA6 4NW	pasażerów, ładunków, poczty	B	25.10.2018	zawieszona od dnia 14.9.2018
Zjednoczone Królestwo	Triair (Bermuda) Ltd	Farnborough Airport, Hants GU14 6XA	pasażerów, ładunków, poczty	B	9.5.2018	zawieszona od dnia 14.11.2008

Zmiana nazwy posiadacza koncesji

Państwo członkowskie	Poprzednia nazwa przewoźnika lotniczego	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Austria	Tyrolean Jet Service Nfg GmbH & Co KG	Tyrolean Jet Services GmbH	6028 Innsbruck, Fürstenweg 180	pasażerów, ładunków, poczty	A	14.11.2018
Francja	French	French bee	5 allée du Commandant Mouchotte - Bâtiment 519 - 91550 Paray-Vieille-Poste - Francja	pasażerów, ładunków, poczty	A	8.2.2018
Niemcy	Aero-Dienst GmbH & Co. KG	Aero-Dienst GmbH	Flughafenstr. 100, 90411 Nürnberg	pasażerów, ładunków, poczty	A	12.10.2018
Niemcy	Air Berlin Aviation GmbH	Thomas Cook Aviation GmbH	Thomas-Cook-Platz 1, 61440 Oberursel (Taunus)	pasażerów, ładunków	A	14.12.2018
Niemcy	privateways Luftfahrtgesellschaft mbH	yourways Luftverkehrsgesellschaft mbH	Langen, Leher Landstr. 14, 27607 Geestland	pasażerów, ładunków, poczty	B	31.5.2018
Włochy	Meridiana Fly S.p.A.	Air Italy S.p.A.	Centro Direzionale Aeroporto Costa Smeralda – 07026 Olbia (SS)	pasażerów, ładunków	A	1.3.2018
Rumunia	BLUE AIR - AIRLINE MANAGEMENT SOLUTIONS S.R.L.	BLUE AIR AVIATION S.A.	42 - 44 Bucuresti - Ploiesti Street, Baneasa Business&Technology Park, sector 1, Bucharest	pasażerów, ładunków	A	22.8.2018
Hiszpania	Thomas Cook Airlines Balearics, S.L.	Thomas Cook Airlines Balearics, S.L.U.	C/ Fray Junípero Serra, 6 - Entresuelo 07014 Palma de Mallorca (Islas Baleares)	pasażerów, ładunków, poczty	A	4.5.2018

Państwo członkowskie	Poprzednia nazwa przewoźnika lotniczego	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Zjednoczone Królestwo	Diamond Executive Aviation Ltd	DEA Aviation Ltd	Retford (Gamston) Airport, Retford, Nottinghamshire, DN22 0QL	pasażerów, ładunków, poczty	B	27.4.2018
Zjednoczone Królestwo	Interflight (Air Charter) Ltd	Voluxis Limited	Hangar 503, Churchill Way, Biggin Hill Airport, Westerham, Kent TN16 3BN	pasażerów, ładunków, poczty	B	10.5.2018

#### Zmiana adresu posiadacza koncesji

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Poprzedni adres przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Austria	MS Aviation GmbH	IZ NÖ-Süd, Straße 3- Objekt 1/ Top 1, 2355 Wiener Neudorf	Flugplatz 1, 2542 Kottlingbrunn	pasażerów, ładunków, poczty	A	21.11.2018
Austria	SalzburgJetAviation GmbH	Innsbrucker Bundesstraße 95 Flughafen, 5020 Salzburg	Kröbenfeldstraße 12/a, 5020 Salzburg	pasażerów, ładunków, poczty	B	29.10.2018
Bułgaria	AVB 2012 Ltd.	14, Iskar Str., Sofia, 1000 - adres kontaktowy: 23, Alexandar Malinov Blvd., Sofia, 1729	126, Tsar Boris III blvd., Sofia, 1612 - adres kontaktowy: 23, Alexandar Malinov Blvd., Sofia, 1729	pasażerów, ładunków, poczty	A	31.7.2018
Czechy	HELI CZECH s.r.o.	Pardubice, Luďka Matury 811, Studánka, PSČ 530 12	Formánkova 436/2, Moravské Předměstí, 500 11, Hradec Králové	pasażerów, poczty	B	16.8.2018
Estonia	AS Airest	Majaka 26, 11412 Tallinn	Lõõtsa 8A, C Torn, 8. korrus, 11415 Tallinn	pasażerów, ładunków, poczty	A	4.12.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Poprzedni adres przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Niemcy	Air Berlin Aviation GmbH	Saatwinkler Damm 42-43, 13627 Berlin	Thomas-Cook-Platz 1, 61440 Oberursel (Taunus)	pasażerów, ładunków	A	11.4.2018
Niemcy	Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft	Von-Gablenz-Straße 2-6, 50679 Köln	Linnicher Straße 48, 50933 Köln	pasażerów, ładunków, poczty	A	24.1.2018
Niemcy	DHD Heliservice GmbH	Am Bahnhof, 14550 Groß Kreutz	Bahnhofstraße 7a, 14550 Groß Kreutz (Havel)	pasażerów, ładunków, poczty	B	20.4.2018
Niemcy	FAIR AIR GmbH	Flugplatzstr. 1, 95463 Bindlach	Kiefernweg 29, 95493 Bischofsgrün	pasażerów, ładunków, poczty	B	18.12.2018
Niemcy	Germanwings GmbH	Germanwings-Strasse 1, 51147 Köln	Waldstraße 249, 51147 Köln	pasażerów, ładunków, poczty	A	10.4.2018
Włochy	Air Italy S.p.A.	Centro Direzionale Aeroporto Costa Smeralda – 07026 Olbia (OT)	Centro Direzionale Aeroporto Costa Smeralda – 07026 Olbia (SS)	pasażerów, ładunków	A	1.3.2018
Włochy	Eurofly Service S.p.A.	A.P Città di Torino - 10072 Caselle Torinese (TO)	Viale dell'Aviazione n. 65 - 20138 Milano (MI)	pasażerów	B	24.1.2018
Litwa	DOT LT	Karmėlava, LT-54460 Kaunas district	Oro uosto st. 4-1, Karmelava, LT-54460 Kaunas district, Litwa	pasażerów, ładunków, poczty	A	24.1.2018



Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Poprzedni adres przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Niderlandy	JetNetherlands B.V.	Thermiekstraat 22 1117 BC Schiphol-Oost	Rotterdam Airportplein 54 3045 AP ROTTERDAM	pasażerów, ładunków, poczty	A	7.8.2018
Niderlandy	TUI Airlines Nederland B.V. (TUIfly)	Beech Avenue 43 1119 RA Schiphol-Rijk	Volmerlaan 3 2288 GC Rijswijk	pasażerów, ładunków, poczty	A	1.12.2018
Polska	Enter Air sp. z o.o	ul. 17 stycznia 74, 02-146 Warszawa	ul. Komitetu Obrony Robotników 74, 02-146 Warszawa	pasażerów, ładunków, poczty	A	27.3.2018
Polska	Jet Story sp. z.o.o	ul. 17 Stycznia 39, 02-146 Warszawa	ul. Komitetu Obrony Robotników 47, 02-146 Warszawa	pasażerów	A	13.9.2018
Polska	Polskie Linie Lotnicze LOT S. A.	ul. 17 stycznia 43, 02-146 Warszawa	ul. Komitetu Obrony Robotników 43, 02-146 Warszawa	pasażerów, ładunków, poczty	A	27.4.2018
Portugalia	MASTERJET - Aviação Executiva, S.A.	Av. da República n° 101, 7° Dto - 1050-190 Lisboa	Rua Latino Coelho, n.º 13, 6.º, 1050-132 Lisboa	pasażerów, ładunków, poczty	A	21.2.2018
Portugalia	ORBEST, S.A.	Edifício Rodrigo Uria, Rua Duque de Palmela n.º 23, 1250-097 Lisboa	Rua General Firmino Miguel, n.º 3, 1.º B, Torre 2, 1600-100 Lisboa	pasażerów, ładunków, poczty	A	8.5.2018
Portugalia	TAESPEJO PORTUGAL, LDA	Rua do Grivão, n.º 12-B, 7350-076 Elvas	Rua C, Edifício 124, Piso 3, Gabinete 15, Aeroporto de Lisboa, 1749-031 Lisboa	pasażerów, ładunków	B	15.2.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Poprzedni adres przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Rumunia	STAR EAST AIRLINE SRL	BUCHAREST, SECTOR 1, BULEVARDUL ION IONESCU DE LA BRAD NR. 61-63, AP. 3, RUMUNIA	BUCHAREST, SECTOR 1, strada Gârlei nr. 1E, RUMUNIA	pasażerów, ładunków	A	9.10.2018
Słowenia	VLM AIRLINES, AIR TRANSPORTS, D.D. (VLM AIRLINES JSC)	ŠTIHOVA ULICA 13, 1000 LJUBLJANA	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	pasażerów	A	13.2.2018
Hiszpania	Binter Canarias, S.A.	Aeropuerto de Gran Canaria - Parcela 9 del ZIMA - 35230 Telde (Gran Canaria)	C/ Ignacio Ellacuría Beascoechea, 2 Parque empresarial Melenara 35200-TELDE, Gran Canaria	pasażerów, ładunków, poczty	A	22.2.2018
Hiszpania	Volotea, S.A.	C/ Travessera de Gracia, 45, 4º - 08006 Barcelona	Aeropuerto de Asturias, 33459 - Santiago del Monte, Castrillón	pasażerów, ładunków, poczty	A	30.1.2018
Szwajcaria	Helvetic Airways AG	Steinackerstrasse 56	Eggirain 24, 8832 Wilen b. Wollerau	pasażerów, ładunków	A	31.1.2018
Szwajcaria	Valair AG	Flugplatz, 8589 Sitterdorf	Schiffslände 2, 9496 Balzers	pasażerów, ładunków, poczty	B	5.2.2018
Zjednoczone Królestwo	British International Helicopter Services Ltd	Airport House, Coventry Airport North, Rowley Road, Coventry, CV3 4FR	XLR Business Avitaion Centre, Terminal Road, Birmingham Airport, B26 3QN	pasażerów, ładunków, poczty	B	18.5.2018
Zjednoczone Królestwo	Newcastle Aviation Ltd	1 Apex Business Village, Annitsford, Cramlington, Northumberland. NE23 7BF	Southside, Newcastle International Airport, Woolsington, Newcastle Upon Tyne, NE13 8DT	pasażerów, ładunków, poczty	B	8.11.2018

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Poprzedni adres przewoźnika lotniczego	Adres	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Zjednoczone Królestwo	Phoenix Helicopter Academy Ltd	Goodwood Aerodrome, Chichester, West Sussex, PO18 0PH	Blackbushe Airport, Camberley, Surrey, GU17 9LQ	pasażerów, ładunków, poczty	B	4.6.2018

#### Zmiana kategorii

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Poprzednia kategoria	Kategoria	Upoważniony do przewozu	Decyzja obowiązuje od dnia:
Niemcy	Jetcall GmbH & Co. KG	Walramstraße 21, 65510 Idstein	B	A	pasażerów, ładunków, poczty	20.7.2018
Niemcy	Pro Jet GmbH	Im Finigen 6, 28832 Achim	B	A	pasażerów, ładunków, poczty	9.4.2018
Malta	Mediterranean Aviation Operations Company Ltd	Medavia Operations, Medavia Hanger, Safi Aviation Park, Safi SFI 1710 Malta	B	A	pasażerów, ładunków, poczty	6.5.2018

#### Zmiana zakresu pozwolenia na przewozy

Państwo członkowskie	Nazwa przewoźnika lotniczego	Adres	Upřednio upoważniony do przewozu	Upoważniony do przewozu	Kategoria	Decyzja obowiązuje od dnia:
Belgia	Air Belgium S.A.	rue Emile Francqui 7 - 1435 Mont-Saint-Guibert	pasażerów	pasażerów, ładunków	A	19.4.2018
Włochy	Mistral Air Srl	Viale Lincoln n. 3 - 00144 Roma (RM)	pasażerów, ładunków	ładunków	A	12.7.2018

## V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI  
HANDLOWEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie dotyczące środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących m.in. z Japonii: zmiana nazwy przedsiębiorstwa, któremu przyznana została stawka cła antydumpingowego dla współpracujących przedsiębiorstw nieobjętych próbą**

(2019/C 133/04)

Przywóz niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących m.in. z Japonii, objęty jest systemem ceny minimalnej w połączeniu z ostatecznymi cłami antydumpingowymi nałożonymi rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/1953 <sup>(1)</sup>.

Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation (dodatkowy kod TARIC C041), przedsiębiorstwo z siedzibą w Japonii, którego wywóz do Unii niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych podlega indywidualnej stawce cła antydumpingowego w wysokości 35,9 %, poinformowało Komisję, że zmieniło nazwę w sposób określony poniżej.

Przedsiębiorstwo zwróciło się do Komisji z prośbą o potwierdzenie, że zmiana nazwy nie wpływa na jego prawo do korzystania z indywidualnej stawki celnej mającej zastosowanie do spółki pod jej poprzednią nazwą.

Komisja zbadała przedłożone informacje i stwierdziła, że zmiana nazwy nie ma wpływu na ustalenia przedstawione w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2015/1953.

W związku z powyższym w art. 1 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/1953 odniesienie do:

Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation, Tokio, Japonia	C041
---	------

należy odczytywać jako odniesienie do:

Nippon Steel Corporation, Tokio, Japonia	C041
--	------

Dodatkowy kod TARIC C041 wcześniej przypisany do Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation stosuje się do Nippon Steel Corporation.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1953 z dnia 29 października 2015 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów walcowanych płaskich ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Japonii, Republiki Korei, Federacji Rosyjskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 284 z 30.10.2015, s. 109).







ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**